

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 104

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 6. Mai 1969
Berne, mardi 6 mai 1969

1029

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

No 104

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweizer: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) La ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 104 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la SA Somerfin, à Genève.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend Aenderung des BRB über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermittel. - ACF modifiant celui qui concerne la perception du supplément de prix sur les denrées fourragères.
Albanien: Telefonverkehr. - Albanie: Correspondance téléphonique. - Albanie: Relazioni telefoniche.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

* Berichtigung.
Publimedia AG, in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1969, Seite 245). Datum der letzten Publikation in Genf (vor der Sitzverlegung nach Zürich): 30. 8. 1968, SHAB Nr. 203, S. 1883.

24. April 1969.
Pallas Verwaltungsgesellschaft mBH, in Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. März 1969 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind Dr. Andreas M. Riekenbach, von Zeglingen und Zollikon, in Zollikon, in Gütertrennung lebend, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Urs Affolter, von Halten, in Zollikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer ist mit Einzelunterschrift der Gesellschafter Dr. Andreas M. Riekenbach. Geschäftsdomicil: Schlossbergstrasse 20 (bei Dr. Andreas M. Riekenbach).

24. April 1969. Motorfahrzeugreparaturen.
Holliger & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nummer 14 vom 19. 1. 1960, S. 187), Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1969 sind an die «Holliger AG», in Zürich, übergegangen.

24. April 1969. Autoreparaturen, Tankstelle, Motorfahrzeuge.
Holliger AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Autoreparaturwerkstätten und Tankstellen sowie Handel mit Motorfahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Voll überliefertes Grundkapital: Fr. 225 000, zerlegt in 225 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Holliger & Co.» in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1969, nach der die Aktiven Franken 250 116.80 und die Passiven Fr. 85 116.80 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 165 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Theodor Holliger, von Boniswil, in Adliswil, als Präsident, und Elfriede Holliger, von Boniswil, in Adliswil. Geschäftsdomicil: Sehöneggstrasse 10 in Zürich 4.

24. April 1969.
Zürich Excursions AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1966, S. 285), Organisation, Vermittlung und Durchführung von Autofahrten usw. Die Generalversammlung vom 17. März 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 53 000 erhöht worden, zerlegt in 53 voll einbezahlte Namenaktien zu Franken 1000.

24. April 1969.
Braunvichzuchtgenossenschaft Riesbach und Umgebung, in Zollikon (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1964, S. 1021). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. Februar 1965 hat diese Genossenschaft darauf verzichtet, im Handelsregister eingetragen zu bleiben. Da die Vereinigung kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und keine Passiven hat, wird sie im Handelsregister gelöscht.

24. April 1969. Gartenbau.
Jans & Co., in Zollikon. Unter dieser Firma sind Anton Jans-Zürcher und Anton Jans-Künzli, beide von Steinhausen, in Zollikon, sowie Peter Jans, von Steinhausen, in Greifensee, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 ihren Anfang nahm. Gartenbaugeschäft. Sonnenfeldstrasse 22.

24. April 1969. Edelmetalle.
Acar & Cie., in Weiningen. Unter dieser Firma sind Mehmet Hayrettin Acar, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul, als unbeschränkt haftender Gesellschafter; Mehmet Berekât, türkischer Staatsangehöriger, in Bächenbüsch, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 10 000, und Hans Anderegg, von Hasliberg, in Weiningen, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1969 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift ist erteilt an die Kommanditäre Mehmet Berekât und Hans Anderegg. Handel mit Edelmetallen. Hettlerstrasse 3.

24. April 1969.
WF&M Werbeagentur, Wecker, Furrer & Matscher, in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Hans Wecker, von Zürich, in Stallikon; Mathias Furrer, von Basel und Russikon, in Zollikon, und Hans Rudolf Matscher, von und in Wetzikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1969 ihren Anfang nahm. Die drei Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer Werbeagentur. Apollotrasse 19.

24. April 1969. Druckerzeugnisse, Werbeartikel, Verpackungen.
Rudolf Steg, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Steg, von Etingen, in Zürich 2. Herstellung von und Handel mit Druckerzeugnissen, Werbeartikeln und Verpackungen. Marchwartstrasse 61.

24. April 1969. Restaurant.
Rudolf Walter, in Zürich (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1967, Seite 238), Betrieb des Restaurants «Walliser Kanne». Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Frieda Walter-Wägeli», in Zürich, erloschen.

24. April 1969. Restaurant.
Frieda Walter-Wägeli, in Zürich. Inhaberin: Frida Walter-Wägeli, von Grächen und Zürich, in Zürich 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Walter», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Arthur Walter, von Grächen und Zürich, in Fallanden. Betrieb des Restaurants «Walliser Kanne». Lintheschergasse 21.

24. April 1969. Beteiligungen.
Tuboflex AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1969, Seite 442), Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

24. April 1969. Ferienhäuser.
Interer AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1968, Seite 2579), Kauf, Errichtung und Verwaltung von Ferienhäusern usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. April 1969 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1969.
Moldovanyi & Co., Laboratorium für chemische Forschung und Entwicklung, Inhaber Stefan Moldovanyi, in Zürich (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2684). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. April 1969. Beteiligungen.
Thiha GmbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1969, Seite 424), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. April 1969. Bäckerei, Konditorei, Restauration.
J. Bollini, in Dielsdorf (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1943, S. 1762), Bäckerei, Konditorei und Restaurationsbetrieb. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. April 1969. Schaltergeräte, Steuerungen.
Kiepe Electric AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1964, S. 1566), Vertrieb und Herstellung von Schaltergeräten und Steuerungen, usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Christian Roffler; seine Prokura ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Alfred Kaiser, von Flurlingen ZH, in Neuhausen am Rheinfluss.

24. April 1969. Büroartikel.
Orefex AG, in Opfikon (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1966, Seite 3814), Herstellung von und Handel mit Büroartikeln aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Adolf Eugen Seiferle, von Schaffhausen, in Küsnacht.

24. April 1969. Interessenwahrung.
Liton International A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1968, S. 1751), Finanzierung und Zusammenfassung der überseeischen Interessen der Liton Industries Inc., Beverly Hills, California, USA, usw. Die Unterschrift von Robert M. Allan ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden C. Gordon Murphy, Bürger der USA, in Eneino (Kalifornien).

24. April 1969.
Allgemeine Baugenossenschaft Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1965, S. 1461). Walter Lütsch ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Hardegger, von Gams, in Winterthur, ist nicht mehr Besitzer, sondern Vizepräsident des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier. Albert Bagenstoss ist aus dem Vorstand ausgeschieden.

24. April 1969.
Hauser & Cie., Aktiengesellschaft, Neumühle Töss, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 281). Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt

worden Willy Strehler, von und in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Elisabeth Hauser, von und in Winterthur, und Max Fritschi, von Flaeh, in Winterthur.

24. April 1969. Pharmazeutische und Parfümerieprodukte.
F. Uhlmann-Eyraud S.A., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1067), Vertretung, Handel mit und Fabrikation von pharmazeutischen und Parfümerieprodukten usw., mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien François Jug, stellvertretender Direktor, sowie Gilbert Morand und Werner Regenuss, Vizedirektoren; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Felgenhauer, von und in Genf.

24. April 1969. Immobilien.
Schaepfi & Barrier, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 17), Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien aller Art, usw. Der Gesellschafter Karl Schaepfi wohnt nun in Aesch bei Birmensdorf.

24. April 1969. Kosmetische Produkte.
Temperli & Co., in Zürich 6 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, Seite 1893), Vertrieb von kosmetischen Produkten. Neues Geschäftsdomicil: Imfeldstrasse 82 in Zürich 10.

24. April 1969.
Milchgenossenschaft Neerach, in Neerach (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1944, S. 2565). Arnold Albrecht, Ernst Meier-Griesser und Albert Meier sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Hans Albiez, von und in Neerach, als Präsident, Albert Jucker, von und in Neerach, als Vizepräsident und Kassier, und Hans Angst, von und in Neerach, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

24. April 1969.
Deckel (Schweiz) Präzisionsmaschinen AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1968, S. 997), Import und Vertrieb von Maschinen, Werkzeugen und Zubehör usw. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Adolf Löttscher, von Entlebuch, in Opfikon.

24. April 1969. Interessenwahrung.
Igap, in Kloten, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1966, S. 1418), Wahrung der wirtschaftlichen Interessen des fliegenden Personals der Swissair usw. Kurt Rutishauser, Präsident der Verwaltung, wohnt nun in Meilen.

24. April 1969. Filtrierpapiere.
Schleicher & Schuell AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1967, S. 2372), Fabrikation und Vertrieb von analytischen und technischen Filtrierpapieren usw. Neu ist als Suppleant des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich.

24. April 1969. Tonträgertechnik.
Polydor AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1969, S. 629), gewerbliche und kommerzielle Betätigung auf dem Gebiete der Tonträgertechnik usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Eugen Vogler, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Philipp Graf, von Zürich, in Dübendorf.

24. April 1969. Verwaltungen.
F. Gilgen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 57), Führung der Verwaltungsdirektion für die Schweiz der «Urbaine-Feuer-Versicherungsgesellschaft, in Paris, sowie der Direktion Zürich der «The Northern Assurance Company Ltd.», in London usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Rünzi, von Fischbach-Gössikon AG, in Zürich.

24. April 1969.
Agroba Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich 1 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 303), Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marco Hauri, von Seon, in Pfungen.

24. April 1969. Liegenschaften.
Schaepfi & Söhne, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 17), Handel mit sowie Vermittlung von Liegenschaften aller Art usw. Der Gesellschafter Karl Schaepfi jun. wohnt nun in Aesch bei Birmensdorf.

24. April 1969.
Bank Benevent AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1969, S. 317). Gewährung von Klein-Krediten, Finanzierung von Kaufgeschäften auf Abzahlung usw. Samuel Gassan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Josef Gasser, von Lungern, in Dietikon; er zeichnet ausschliesslich mit dem Verwaltungsratspräsidenten Dr. Hardy Oskar Christen.

24. April 1969. Finanzierungen.
Eizag AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1966, Seite 3258), Finanzierungen aller Art und Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Neues Geschäftsdomicil: Susenbergstrasse 177 in Zürich 6.

24. April 1969. Handelsgeschäfte aller Art.
Swineda AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertretung von in- und ausländischen Handelsfirmen sowie Durchführung von Handelsgeschäften jeglicher Art. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, zerlegt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an Hermanus G.F.M. Seveke, holländischer Staatsangehöriger, in Heenstede (Holland), als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil, diese beiden mit Kollektivunterschrift

Banque pour le Développement Commercial - Trade Development Bank, Genève Banca per lo Sviluppo Commerciale

16, place de la Fusterie

Bilan intermédiaire au 31 mars 1969

Actif

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	44 878 059.—	Engagements en banque à vue	48 039 855.22
Avoirs en banque à vue	319 957 766.22	Engagements en banque à terme	144 068 209.41
Avoirs en banque à terme	20 980 858.91	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	165 381 260.26
Effets de change	41 425 477.73	Créanciers à terme	236 765 266.62
Comptes courants débiteurs en blanc	23 155 449.25	Livrets de dépôt	1 131 309.74
Comptes courants débiteurs gagés par hypothèques	59 671 049.27	Obligations et bons de caisse	65 312 257.60
Comptes courants débiteurs par d'autres gages	178 502 523.86	Traites et acceptations	12 820 973.85
Avances et prêts à terme en blanc	18 863 119.97	Autres postes du passif	29 728 602.13
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	4 016 257.11	Capital-actions	Fr. 26 000 000.—
Prêts à des corporations de droit public	534 508.20	Bons de jouissance	Fr. 26 000 000.—
Titres et participations permanentes	36 338 155.73	Réserves	14 500 000.—
Participations syndicales	5 245 134.89		
Autres postes de l'actif	16 179 374.69		
	769 747 734.83		769 747 734.83
Crédits documentaires et garanties: Fr. 58 485 683.79		Crédits documentaires et garanties: Fr. 58 485 683.79	

Società Elettrica Sopracenerina SA, Locarno

Bilancio al 31 dicembre 1968

Attivo

Passivo

	Fr.		Fr.
Impianti di produzione e concessioni	Fr. 33 680 030.32	Capitale sociale	21 000 000.—
Linee primarie	Fr. 10 664 669.67	Fondo di riserva generale	1 590 000.—
Stazioni trasformatrici	Fr. 14 546 930.08	Riserva libera	600 000.—
Reti secondarie	Fr. 23 981 562.53	Obbligazioni	21 500 000.—
	Fr. 82 873 192.60	Mutui	4 500 000.—
Ammortamenti	Fr. 33 486 636.30	Creditori	7 987 152.26
Magazzino	49 386 556.30	Banche	5 037 820.90
Immobili	1 131 188.95	Profitti e perdite	1 827 885.92
Contatori	290 000.—		
Mobili	1 850 279.—		
Utensili, attrezzi e strumenti	1.—		
Titoli	1.—		
Partecipazioni	1 831 100.—		
Cassa	1 236.05		
Chèques postaux	5 302.13		
Banche	85 749.50		
Debitori	4 855 491.80		
Abbonati	4 605 952.35		
	64 042 859.08		64 042 859.08
Dare	Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1968		Avere
	Fr.		Fr.
Interessi su obbligazioni e mutui	1 258 750.—	Saldo esercizio precedente	123 573.63
Manutenzioni	1 154 132.55	Saldo attivo del commercio energia	13 315 336.80
Spese d'esercizio	1 285 501.33	Introiti diversi	19 250.65
Spese generali:		Provento delle partecipazioni e interessi attivi	116 772.57
Imposte, tributi e compensi ai comuni	Fr. 2 725 505.40		
Spese amministrative	5 169 418.58		
Ammortamenti	2 879 245.27		
Utile netto d'esercizio	Fr. 1 704 312.29		
Saldo esercizio precedente	1 827 885.92		
	13 574 933.65		13 574 933.65

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln
(Vom 23. April 1969)

Der Schweizerische Bundesrat, beschliesst:

I

In Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 24. Juni 1968 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln wird der Preiszuschlag auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarif-Nummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht Fr.
1001.12	Weizen und Mengkorn, denaturiert:	
	- zu Futterzwecken	7.—
	- zu technischen Zwecken	1.—

II

Der Preiszuschlag gemäss Ziffer I ist auf allen Importen zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung abgenommen werden.

III

Dieser Beschluss tritt am 1. Mai 1969 in Kraft. Die aufgehobene Vorschrift bleibt auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird mit dem Vollzug beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères
(Du 23 avril 1969)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

Le supplément de prix grevant les marchandises indiquées ci-après et figurant à l'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 juin 1968 concernant la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères, est fixé à nouveau comme il suit:

Numéro du tarif douanier	Denrée	Par 100 kg (poids faisant foi pour le dédouanement) Fr.
1001.12	Froment et méteil, dénaturés:	
	- pour l'affouragement	7.—
	- pour usages techniques	1.—

II

Le supplément de prix fixé au chiffre I est applicable à toutes les marchandises, dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

III

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1969. Les faits qui se sont produits sous l'empire de la disposition abrogée demeurent régis par elle. La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de l'exécution. 104. 6. 5. 69

Albanien

Telephonverkehr

(PTT) Künftig sind im Telephonverkehr mit Albanien auch Auskunftsbegehren zugelassen.

Albanie

Correspondance téléphonique

(PTT) Les demandes de renseignements sont désormais également admises dans la correspondance téléphonique avec l'Albanie.

Albania

Relazioni telefoniche

(PTT) In futuro, nelle relazioni telefoniche con l'Albania sono ammesse anche le domande d'informazioni. 104. 6. 5. 69

Diplomatische und konsularische Vertretungen Représentations diplomatiques et consulaires

Herr Jean de Stoutz, den der Bundesrat kürzlich zum Schweizerischen Botschafter in der UdSSR ernannt hat, ist ebenfalls in der Mongolischen Volksrepublik akkreditiert worden. Er behält seinen Sitz in Moskau.

Aufnahme der dienstlichen Tätigkeit:

Ecuador: S. Exz. Herr Bolivar Lasso Carrión, Botschafter.
Guatemala: S. Exz. Herr Emilio Beltranena Sinibaldi, Botschafter.

Beendigung der dienstlichen Tätigkeit:

Guatemala: S. Exz. Herr Gildardo Monzon Peulve, Botschafter.
Jordanien: Herr Suleiman Dajani, Bevollmächtigter Minister.
Panama: S. Exz. Herr Cesar A. Pereira.

M. Jean de Stoutz, récemment nommé par le Conseil fédéral ambassadeur de Suisse en URSS, a également été acrédié en qualité d'ambassadeur en République populaire mongole. Il conserve sa résidence à Moscou.

Entrée en fonctions:

Ecuador: Son Excellence M. Bolivar Lasso Carrión, ambassadeur.
Guatemala: Son Excellence M. Emilio Beltranena Sinibaldi, ambassadeur.

Cessation de fonctions:

Guatemala: Son Excellence M. Gildardo Monzon Peulve, ambassadeur.
Jordanie: M. Suleiman Dajani, ministre plénipotentiaire.
Panama: Son Excellence M. Cesar A. Pereira.

104. 6. 5. 69

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

ab 6. Mai 1969 - dès le 6 mai 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.64½; Dänemark/Danemark: Fr. 57.65; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.30; Frankreich/France: Fr. 87.25; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.35; Italien/Italie: Fr. -69.00; Marokko/Maroc: Fr. 85.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.35; Norwegen/Norvège: Fr. 60.80; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.76; Schweden/Suède: Fr. 83.80. 104. 6. 5. 69

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 7.— abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, in Bern, Postcheckrechnung 30-520. Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(12^e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1080 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées, par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de 7 fr. Prière d'adresser votre commande à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne, en versant préalablement la dite somme à notre compte de chèques postaux 30-520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966

Sonderheft Nr. 79

In diesem Sonderheft werden die Grundlagen dargelegt, nach denen der revidierte Landesindex berechnet wird. Ausserdem werden Zweck, Bedeutung und Methode der Indexberechnung eingehend erläutert.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.— (inkl. Spesen)

Versand gegen Voreinzahlung des Betrages von Fr. 5.— auf das Postcheckkonto 30-520 des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines genügt.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.



Eidg. Steuerverwaltung
Abteilung Wehrsteuer

Sie besitzen das begehrte

eidg. Buchhalter- diplom

oder haben die Vorprüfung erfolgreich be-
standen. Möchten Sie sich zu einem hoch-
qualifizierten

Steuerfachmann

auf dem Gebiet der direkten Steuern em-
porarbeiten? Die mit der Aufsicht über die
kantonalen Wehrsteuerverwaltungen be-
auftragte Abteilung Wehrsteuer der Eid-
genössischen Steuerverwaltung bildet in
ihrem Inspektorat ein junges, leistungs-
fähiges Team heran, um die durch Pensio-
nierung bewährter Mitarbeiter entstande-
nen Lücken auszufüllen.

Wir bieten Ihnen:

Eine gründliche Ausbildung im Wehrsteuerrecht, in der mit kantonalen
Steuern kombinierten Wehrsteuer-Veranlagungspraxis und der steuerlichen
Buchprüfungstechnik.

Ein selbständiges und interessantes Arbeitsgebiet als Inspektor mit guten
Anstellungsbedingungen und Aufstiegsmöglichkeiten: Vornahme von In-
spektionen bei den kantonalen Wehrsteuerbehörden; Bearbeitung wichtiger
Veranlagungsfälle, verbunden mit Buchprüfungen; Durchführung und Aus-
wertung von Erhebungen über neue oder veränderte wirtschaftliche Ge-
gebenheiten und deren steuerliche Auswirkungen usw. Auf den Ausdienst
entfällt bei einem Wehrsteuerinspektor etwa ein Viertel seiner
gesamten Tätigkeit.

Rufen Sie uns bitte an: Telephon (031) 61 46 70 oder (031) 61 43 52

Unsere Mitarbeiter orientieren Sie gerne über weitere Einzelheiten und die
Anstellungsbedingungen. Sie sind auch bereit, Sie zu einer persönlichen
Besprechung zu empfangen. Wir nehmen selbstverständlich auch Ihre
schriftliche Bewerbung entgegen; sie soll Aufschluss geben über Lebens-
lauf, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit und ist zu richten unter Kenn-
ziffer 75 an die Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern.

Crédit Foncier Vaudois

L'assemblée générale des actionnaires

du Crédit Foncier Vaudois est convoquée pour le mercredi 21 mai 1969, à 15 heures,
à l'Hôtel de la Paix, premier étage, à Lausanne. Feuille de présence dès
14 heures 30.

Ordre du jour:

- 1^o Renouvellement des membres du conseil général, série sortante en 1969.
- 2^o Nomination du bureau pour la période 1969-1975.

Le droit d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter s'établit par le
dépôt des actions au siège central, au moins cinq jours à l'avance, soit au plus
tard le vendredi 16 mai 1969, à midi.

Lausanne, le 2 mai 1969

Le président du conseil général:
P. Graber, conseiller d'état

Laboratoire du Vectenzol SA

4, rue Micheli-du-Crest, 1205 GENEVE

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 16 mai 1969, à 14 heures, au siège social de la société.

Ordre du jour:

- Démission d'un ou de plusieurs administrateurs.
- Révocation éventuelle d'un administrateur.
- Nomination d'un ou plusieurs administrateurs.
- Approbation des comptes de l'exercice clôturant au 31 décembre 1968.
- Ratification pour autorisation donnée au conseil d'administration de passer toutes conventions concernant l'exploitation.
- Divers.

Pour pouvoir assister à cette assemblée les actionnaires devront déposer leurs actions ou un certificat
de dépôt bancaire de celles-ci avant le 14 mai 1969 au plus tard, au siège de la société.
Le compte de profits et pertes et le bilan sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

SWISS-O-MAT
Fabrik für Getränkeautomaten
MARMET & CO.
BIEL Bozingerstrasse 146 Tel. 032 413 11
AARAU Oberholzstrasse 19 Tel. 064 2458 48
ZÜRICH Seilergraben 55 Tel. 051 3414 67

Gesellschaft für Holzstoffbereitung, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur Teilnahme an der

86. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 19. Mai 1969, 16 Uhr, im Zunftsaal zum Schlüssel, in Basel, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1968.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die vorgeschlagene Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1969.
7. Verschiedenes.

Namenaktionäre erhalten den Geschäftsbericht und die für die Teilnahme an der Generalversammlung notwendigen Unterlagen direkt an ihre im Aktienregister eingetragene Adresse zugestellt.

Inhaberaktionäre werden gebeten, bis Mittwoch, den 14. Mai 1969, am Sitz der Gesellschaft, Maltzgasse 15, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Basel, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und bei den Herren La Roche & Cie., Basel, gegen schriftlichen Ausweis über den Aktienbesitz, die Zutrittskarten zu beziehen. Bei diesen Stellen ist auch der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle aufgelegt.

Basel, im Mai 1969

Im Namen des Verwaltungsrates:
H. B. La Roche, Präsident

Perusset & Didisheim SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 19 mai 1969, à 11 heures, au siège social, 3, place Isaac-Morcier, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires dès le 8 mai 1969.

Le conseil d'administration

So viel Leistung für so wenig Geld Ricomac 211 electric nur Fr. 595.-

Weltweit bewährte, robuste, stra-
pazierfähige, sehr schnell
rechnende Saldiermaschine

(200 Touren pro Minute), 10-11-
stellig, schwarz-rot
druckend, Negativ-Saldo.



Verlangen Sie mit diesem Bon
Ricomac 211 electric völlig un-
verbindlich für 8 Tage zur Probe.

Firma: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

Cäsar Muggli
Lintheschergasse 15
8023 Zürich 1
Telefon 051/25 10 62

Cäsar Muggli

Sparen Sie Zeit, Arbeit und Raum mit der LISTA-Ordnung

LISTA-Werkzeugschubladenschränke

Rationalisierung und optimale Raumnutzung sind Faktoren, ohne die ein reibungsloser Arbeitsfluss im modernen Industriebetrieb undenkbar ist. Dabei spielt die Lagerung der Werkzeuge eine grosse Rolle. LISTA-Werkzeugschubladenschränke als Werkzeugausgabe oder als Magazineinrichtung — organisatorisch richtig auf-

gebaut — bieten Ihnen eine gute Übersicht, Ordnung, Raumersparnis, Schutz und Kontrolle der Werkzeuge sowie geringeren Personaleinsatz.

LISTA

Lienhard AG, Büro- und Betriebsrichtungen
8586 Erlen, Tel. 072 337575
Telex 77246

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 27. Januar 1969 verstorbenen **Yve Vogt**

geb. 1932, von Winterthur, wohnhaft gewesen in Oberwinterthur, Frauenfelderstrasse 96, früher Restaurant Drei Könige, Herisau, liegt den Beteiligten bis 8. Juni 1969 bei uns zur Einsicht auf.

Winterthur, Turnerstrasse 1, den 8. Mai 1969

Notariat Oberwinterthur in Winterthur
Nägeli, Notar



Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Broschüre
Warenumsatzsteuer
(Ausgabe Juni 1968)
Preis: Fr. 1.80
Einzahlungen auf Postcheckkonto 30 - 520
Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern

PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Nur
Fr. 3.75 pro Monat kostet Sie ein Inkasso-Abonnement bei D&BB

also nur Fr. 45.- pro Jahr. Wenn aber ein von D&BB gemahnter Schuldner in der Schweiz nach der ersten Mahnung innert 10 Tagen bezahlt, entrichten Sie an uns kein Erfolgs-Honorar! Und das ist nur einer von vielen Vorteilen. Der wichtigste: Ihr Schuldner ist stärker beeindruckt von uns als von Ihnen, weil er weiss, dass wir in der Schweiz für mehr als 10 000 Kunden arbeiten.

Übergeben Sie uns Ihre Verlustscheine!
Niemand sollte Sie Verlustscheine abschreiben. Unser Vorschlag: Sie stellen uns Ihre Verlustscheine zu. Haben wir Erfolg, bezahlen Sie 50% Honorar. Haben wir keinen Erfolg, bezahlen Sie nichts. Für Inkasso, Verlustscheine, Handelsauskünfte zur ältesten (Gründungsjahr 1841) und grössten (18 000 Mitarbeiter mit 250 Büros auf 5 Kontinenten) Firma — zu D&BB mit 8 Büros und 90 Mitarbeitern allein in der Schweiz (Telex-Dienst).

D&BB
DUN+BRADSTREET,
Bichet
Handelsauskünfte, Inkasso
Telefon 051/35 76 22
Telex 53 653
8036 Zürich, Weststrasse 70

BON

Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt mit Tarif für Inkasso und andere Dienstleistungen:

Firma: _____

Loterie romande

272^e tranche

Liste de tirage du 3 mai 1969

Billets numérotés de 580000 à 709999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numéros
13 000	6	2
13 000	10	6
1300	12	73
260	20	594
260	30	611 683
130	100	0189 2638 3350 3382 3593
		3940 5243 6172 7627 8718
65	200	0915 3955 5941 6103 6880
20	500	581794 588441 590881 595474 607110
		623647 631534 639822 657686 672891
		674182 681630 688416 690365 692775
		697416 699463 701983 703097 707192
12	1000	584637 586755 587517 601994 604329
		607560 610408 642157 646834 654554
		684228 695910
2	5000	584904 663864
1	10 000	649267
1 gros lot	100 000	700189
2 lots de consolation	500	700188 700190

Valeur totale des lots: Fr. 405 600 — Prescription: 6 novembre 1969

Chambésy (GE), le 3 mai 1969 Jaques Fulpius, notaire

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.
Paiement des lots. Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.— et au-dessous sont également payables par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions:

266 ^e tranche tirée le 9 novembre 1968, prescrite le 12 mai 1969
267 ^e tranche tirée le 7 décembre 1968, prescrite le 10 juin 1969
268 ^e tranche tirée le 4 janvier 1969, prescrite le 7 juillet 1969
269 ^e tranche tirée le 1 ^{er} février 1969, prescrite le 4 août 1969
270 ^e tranche tirée le 1 ^{er} mars 1969, prescrite le 4 septembre 1969
271 ^e tranche tirée le 5 avril 1969, prescrite le 8 octobre 1969

Impôt. La Confédération prélève un impôt anticipé de 30% qui frappe les billets entiers gagnant plus de Fr. 50.— et les demi-billets gagnant plus de Fr. 25.—. En cas de cumul, la somme totale gagnée par le billet ou par le demi-billet est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots soumis à l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: 10 ct. — Le billet: Fr. 6.—; le demi-billet: Fr. 3.—
Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Gesucht

Kassier-Stellvertreter

für unsere

Hauptkasse

Es handelt sich um eine in jeder Beziehung selbständige und verantwortungsvolle Position. Besonderes Interesse für das Rechnungswesen und Freude an persönlichem Kontakt (Schalterdienst) zählen zu den entscheidenden Voraussetzungen für diesen Vertrauensposten.

Erfordernisse: Abgeschlossene kaufmännische Lehre sowie einige Jahre Praxis. Alter: 25 bis 30 Jahre. Wir bieten gute Entlohnung sowie überdurchschnittliche Sozialleistungen. Eintritt sofort möglich.

Wir bitten Sie, Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen zu richten an
Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), Winterthur, Personalabteilung
Tel. (052) 81 11 11, intern 332/250

Nordfinanz-Bank Zürich

sucht

Chef des gesamten Rechnungswesens

Die Voraussetzungen für die Bekleidung dieses wichtigen Postens sind:

- persönliches Format
- mehrjährige Praxis im Bankgeschäft
- fundierte Kenntnisse der Bankbuchhaltung
- Bereitschaft zur Uebernahme von Verantwortung
- Grundkenntnisse im Englischen und Französischen

Geboten werden:

- selbständige und vielseitige Aufgabe in einem sich rasch entwickelnden Bankunternehmen mit weltweiten Beziehungen
- Prokura
- den Anforderungen und der Leistung entsprechende Salarierung
- zeitgemässe Sozialleistungen

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung oder ihre Anmeldung zu einer orientierenden Besprechung an die Direktion der

NORDFINANZ-BANK ZÜRICH, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, Telefon 23 77 22, zu richten.

ZYMA SA, Nyon

Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 2 mai 1969 a fixé le dividende, pour l'exercice 1968, à Fr. 20.— par action moins impôts fédéraux 30%, net Fr. 14.—.
Le coupon N° 6 est payable dès mardi 6 mai 1969 auprès de la Société de Banque Suisse, de la Banque Cantonale Vaudoise et de la Banque Gonet et Cie SA, à Nyon.

Nyon, le 2 mai 1969

Le conseil d'administration



PUNTO FRANCO
MAGAZZINI GENERALI
INLAND CONTAINER-
TERMINAL
CENTRO DI DISTRIBUZIONE
E RIPARAZIONE
SVILUPPO TRAFFICI INTERNAZIONALI SA CADENAZZO CH Tel. 092 684 31

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 20 maggio 1969, alle ore 10, nella sede sociale a Cadenazzo, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- 1° Approvazione verbale ultima assemblea.
- 2° Rapporto dell'amministrazione. Esame e approvazione bilancio 1968. Scarico al consiglio d'amministrazione.
- 3° Nomine del consiglio d'amministrazione.
- 4° Eventuali.

Il bilancio è deposto per visione agli azionisti a partire dal 10 maggio 1969 presso la sede sociale a Cadenazzo. Gli azionisti dovranno legittimarsi depositando le azioni entro il 19 maggio 1969 presso la sede sociale.

Il presidente del consiglio d'amministrazione:
Dott. Brenno Galli



Schnell Billig Sicher

Überall wo Auskünfte über: Liefertermine, Wartungskontrolle für Maschinen, Qualitätskontrolle, Personalkartei, Fundstellenregister für Bibliotheken, Fachschriften-Sammlungen, Patentabteilungen, Arbeitsvorbereitung, schnell gefunden werden müssen! HANDLOCHKARTEN beantworten einfache oder komplexe Fragen aus einer unbegrenzten Anzahl von Angaben (Artikelkarten, Personalkarten, Maschinenkarten, usw.). Bis zu 50 000 Karten können pro Stunde befragt werden, dank einem praktischen, in der Handhabung einfachen Selektionsrahmen.

Auf jeder Karte ist genügend Platz für Klartext. Auch mit Mikrofilm-Fenster erhältlich. Schreiben Sie uns bitte von Ihren Problemen, wir beraten Sie gerne!

AUTO-DOPPIK Buchhaltung AG
Bahnhofstrasse 6, 2501 Biel
Tel. 052 2 40 29

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1968)

Brochure de 40 pages, prix: 1 fr. 80 (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt

Buchhalter

als rechte Hand des Hauptbuchhalters.

Interessante, vielseitige Tätigkeit. Unsere moderne Verkauforganisation bietet auch Aufstiegsmöglichkeiten an Bewerber, die gewissenhaft und selbstständig arbeiten. Fünfzigjährige, Ab 1. Oktober 1969 ziehen wir in neue, moderne Büroräume in Dübendorf.

Offerten mit Lebenslauf, Foto und Gehaltsansprüche sind zu richten an: AMECO Alfa Metallcraft AG, Ueberlandstrasse 86/88, 8051 Zürich, Tel. (051) 04 04 77.



Schnell • prompt • zuverlässig
Camiondienst Barcelona-Basel/Genf
2 Tage Laufzeit • Mehrere Abfahrten
wöchentlich • Auskunft durch:

natural

Natural AG, 4002 Basel Tel. (061) 34 70 70
Natural AG, 8022 Zürich Tel. (051) 25 06 90
Natural S.A., 1211 Genève Tel. (022) 43 66 00

Société Anonyme des Etablissements
Jules PERRENOUD & Cie, CERNIER

CONVOCACTION

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu vendredi 9 mai 1969, à 17 heures, dans la salle du Tribunal, en l'Hôtel-de-Ville de Cernier.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 26 avril 1968.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Approbation de la gestion et des comptes.
4° Nominations: a) de deux administrateurs, b) de deux contrôleurs et d'un suppléant.
5° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1968, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs sont tenus à la disposition des actionnaires, à partir du 29 avril 1969 au siège de la société à Cernier.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire prouve sa qualité en déposant ses actions deux jours au moins avant l'assemblée, soit au siège de la société, soit à la Banque Cantonale Neuchâtelaise, à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds ou Le Locle.

En échange de ce dépôt, il sera délivré à l'actionnaire une carte d'admission.

Cernier, le 15 avril 1969

Le conseil d'administration

3% Anleihe 1938 Königreich Norwegen

(Val. Nr. 597 651)

Gemäss den Anleihebedingungen wird am 1. Juni 1969 eine Tilgungsrate von Fr. 1 054 000 fällig. Die Auslosung der ganzen Tilgungsrate erfolgte am 1. April 1969 in Oslo, unter notarieller Aufsicht, zwecks Rückzahlung auf den 1. Juni 1969. Die Verzinsung hört mit diesem Datum auf. Die ausgelosten Obligationen mit Coupons per 1. Juni 1969 und ff. können auf den Rückzahlungstermin bei den schweizerischen Zahlstellen zum Inkasso vorgewiesen werden.

940 Obligationen zu Fr. 1000

Table with 20 columns of numbers representing bond serial numbers and values.

228 Obligationen zu Fr. 500

Table with 20 columns of numbers representing bond serial numbers and values.

Liste der am 1. Dezember 1968 ausgelosten und noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesenen Titel:

Obligationen zu Fr. 1000

Table with 20 columns of numbers representing bond serial numbers and values.

Obligationen zu Fr. 500

Table with 20 columns of numbers representing bond serial numbers and values.

Stempel Gravuren Schilder
Stempel u. Gravier AG
8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Zu vermieten
Per Zufall sind in modernem Geschäftshaus, 8 Autominuten von Hauptbahnhof Bern

900 m² Büro-
Fabrikations- und
Lagerraum
(unterteilbar) frei.

Auto- und Warenlift, eigener Parkraum, Geleiseanschluss SBB vorhanden.
Offerten unter Chiffre M 900646 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Das SCHWEIZERISCHE
HANDELSAMTSBLATT
ist in Finanzkreisen sehr verbreitet.
Mit einem Inserat
erreichen auch Sie diese Kreise.

Die HANDELSABTEILUNG des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes sucht einige tüchtige

Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelsschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre) für deutsche und evtl. französische Korrespondenz. Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürobesetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessenten melden sich mit schriftlicher Offerte, Photobeilage, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

Wir suchen

volkswirtschaftlichen
oder
juristischen Mitarbeiter

zur Bearbeitung wirtschaftlicher und finanzieller Probleme der bilateralen und multilateralen Beziehungen der Schweiz mit den Entwicklungsländern.

Wir verlangen: Akademische Bildung; besonderes Interesse für internationale Wirtschafts- und Finanzprobleme. Gute Sprachkenntnisse (Deutsch und Französisch, Englisch erwünscht).

Wir bieten: Gutes Teamwork. Abwechslungsreiche Tätigkeit, anregende Arbeitsatmosphäre. Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche.

Anmeldungen sind schriftlich unter Beilage eines Curriculum vitae, Zeugnisabschriften und einer Photo einzureichen an:

Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten, Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme in beliebigen Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Voreinzahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

NB. Die französische Ausgabe erscheint später.

Für Ordnung in Lager,
Werkstatt und Archiv:

bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bauelementen können Sie sämtliche Betriebs-einrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archiv-gestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber zusammenstellen oder durch uns montieren lassen.

Ein einfaches, ... aber geniales System.



Rheem Safim SA
Wattstrasse 3 8050 Zürich
Telefon 051 463222

Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon ein-senden.

Name/Firma
Adresse
Postleitzahl/Ort

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN